

De forma provisional, a la espera del desarrollo del Convenio Internacional para la Diversidad Biológica, en reconocimiento y aplicación del nuevo marco internacional para el acceso a los recursos fitogenéticos que su texto establece, y a la espera del resultado final de las negociaciones para la revisión del compromiso internacional sobre los recursos fitogenéticos de la FAO, se suministran semillas de los taxones antes reseñados bajo las siguientes condiciones:

- Que sean utilizados para el bien público en la investigación, los ensayos, la propagación, la educación o en el desarrollo de las colecciones de los jardines botánicos.
- Si el corresponsal tratara de comercializar el material genético transferido, sus productos, o la investigación derivada del uso del mismo, deberá pedir permiso por escrito al Jardín Botánico-Histórico La Concepción. Esta comercialización podrá ser formalizada previo consentimiento y de acuerdo a los criterios del Jardín Botánico-Histórico La Concepción, consistentes en ceder una parte de los beneficios netos al país en el que fueron colectadas las semillas.
- Que no sea transferido el material genético, sus productos o la investigación derivada de éstos a una tercera parte para su comercialización, sin el permiso previo y por escrito del Jardín Botánico-Histórico La Concepción.
- En cualquier publicación resultante del uso de los materiales transferidos deberá reconocerse su procedencia con mención explícita del Jardín Botánico-Histórico La Concepción.
- La orden del pedido deberá ser firmada bajo estas condiciones.

As the development of the convention on Biological Diversity is awaited, in recognising and applying the new international framework for access to phylogenetic resources provided for therein, and in expectation of the final discussions on the revision of the FAO international commitment on phylogenetic resources, seeds of the above mentioned taxa are supplied under the following provisional conditions:

- That may be used for the public benefit in research, trials, propagation, education or the development of collections of botanic gardens.
- That if the recipient tries to commercialise the supplied genetic material, its products or the research derived from said material, written permission must be obtained from Concepción Botanic Garden. This commercialization may be formalised with the prior consent and agreement of the Concepción Botanic Garden, in agreeing to contribute a part of the net benefits to the country from which the seeds were collected.
- That no transfer for commercialization of a third of the genetic material, its products or the research derived from said material shall occur without the prior written authority of the Concepción Botanic Garden.
- That in any publication resulting from the use of the supplied material acknowledgment of its source must be given with explicit reference being made to the Concepción Botanic Garden.
- The order form must be signed under these conditions.

Nombre / Name: .....

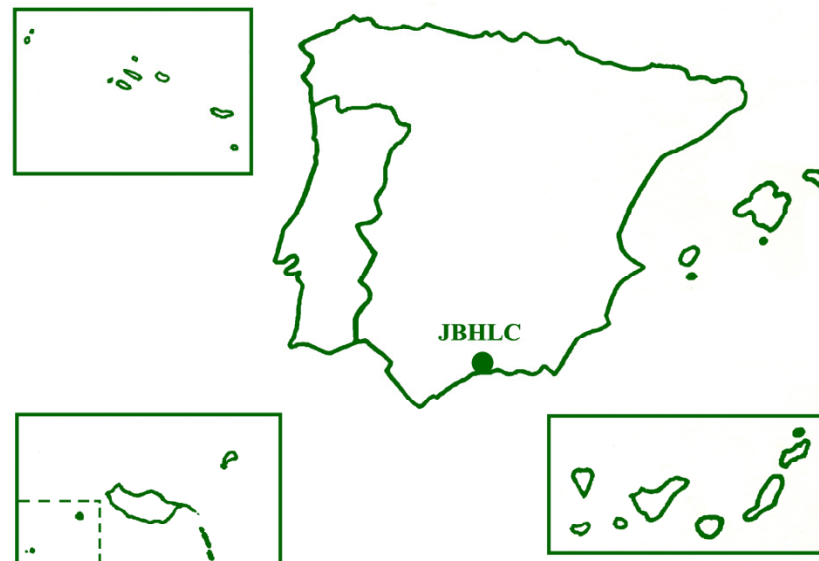
Cargo / Position: .....

Firma / Signature: .....



Jardín Botánico-Histórico La Concepción  
Camino del Jardín Botánico, 3  
29014 Málaga (España)

## 5. JARDÍN BOTÁNICO-HISTÓRICO LA CONCEPCIÓN



INDEX SEMINUM  
PRO MUTUA COMMUTATIONE OFFERT  
MMX

**THE “LA CONCEPCION” HISTORICAL AND BOTANICAL GARDEN,**

which belongs to the Patronato Botánico Municipal “Ciudad de Málaga” (Malaga City Council botanical institution) was planted in the second half of the XIX century by the Marquis of Casa Loring and amplified for Echevarría-Echevarrieta’s family. It contains a beautiful collection of tropical and subtropical flora in open-air gardens. The species present in the garden come from America, Asia, Africa, and Oceania. It was officially declared a historical and artistic garden in 1943. In the Spring of 1990 it was purchased by Malaga City Council and officially inaugurated on the 20th June 1994.

**OBJECTIVES:** The creation of a cultural and scientific centre related to nature.

**FACILITIES:** The big country house with Administration Department and another old building, which is now the Workshop where courses on gardening, bricklaying, and carpentry are held. A little house which is the centre of the Friend’s Association. The gardens, which have two artistic building: a doric temple and a gazebo overlooking the city. A experimentation green-house, and the herbarium, the seed bank.

**INDEX SEMINUM:** This is the thirteenth Index from the Malaga Botanical Garden. It includes 100 taxa collected from the garden or the parks or in nature. After collection, the seeds are cleaned, dehydrated, and in glass hermetic containers with silica gel inside, but the palms are stored in the containers with screw-on capped at 4°C.

**LA CONCEPCIÓN HISTORICAL AND BOTANICAL GARDEN**

Camino del Jardín Botánico n.º 3  
29014 Málaga

SPAIN

**Telephone:** 34-952657753 / 34-952250745

**Fax:** 34-952257442

**E-mail:** [bverdu@malaga.eu](mailto:bverdu@malaga.eu)  
[tsvarela@malaga.eu](mailto:tsvarela@malaga.eu)

**Web:** <http://laconcepcion.malaga.eu>  
**Foundation:** Historical garden 1850,  
Patronato Botánico Municipal 1991

**Foundation:** Historical garden 1850,  
Botanical Garden 1991.

**Inauguratio:** 20 th june 1994

**Area:** 23 ha (3 ha historical garden)

**Location:** Northeast of the city,  
between the Guadalmedina  
river and the A-45 road.

**Geographical situation:** Latitude 36°47' - 36°50' N.  
Longitude 4°19' - 4°31' W.  
Altitude 48 - 125 m.

**Climate:** Mediterranean  
*Temperatures:*  
Annual average: 18.4°C  
Coldest month average: 7.6°C  
Hottest month average: 30.2°C  
Lowest average: 4.4°C  
Highest average: 21.3°C  
*Annual rainfall:* 519.9 mm

**Managing director** Alfredo Asensi Marfil.

**Technical and scientific staff:** Director: Blanca Lasso de la Vega Westendorp.  
Seeds bank and herbarium: Trinidad Sánchez Varela, Belén Verdú Valiente.  
Education: A. Denis  
Seed collection: B. lasso de la Vega  
B. Verdú, C. Espejo, M.ª C. Martínez  
J. M. Villalba, T. Sánchez  
J. A. Solano, A. Martín, A. Mora,  
A. Denis, V. Pascual, E. Fernández Sanmartín, A. M. Sánchez.

Si recibió semillas nuestras el año pasado (Index Seminum 2009), le rogamos rellene los siguientes datos al enviar la presente petición. / If you requested seeds last year, please fill out the following data when you remit your Desiderata.

**Semillas viables / Viable seeds:**  SÍ / YES  NO / NO

**Semillas destinadas a / The seeds are for:**

Banco de Germoplama / Germoplasm Bank  Colección de semillas / Seed collection  
 Colección de planta viva Live plant  Investigación / Research collection

**Germinación / Germination:**

SÍ / YES

- % Germinación / Germination %: .....  
- Tratamiento / Treatment: .....  
- N.º de plantas obtenidas / N.º of plants obtained: .....

NO / NO

Taxón: .....

Si no recibió parte del material solicitado, fue a causa de agotarse debido al elevado número de peticiones. / If part of material you requested was not enclosed, it is because it is not currently in stock due to the high number of petitions this year.

**Desiderata 2010**

**Boletín de pedido 2010**

Por favor escriba el número y el taxón:

Please write the number and taxon:

POR FAVOR ENVIAR A: JARDÍN BOTÁNICO-HISTÓRICO LA CONCEPCIÓN  
PLEASE RETURN TO: PATRONATO BOTÁNICO MUNICIPAL “CIUDAD DE MÁLAGA”

(antes de 30/06/2011) Camino del jardín Botánico, 3  
(before 30/06/2011) 29014 Málaga. España. SPAIN

SU DIRECCIÓN / YOUR ADDRESS:

**Certificado fitosanitario / Phytosanitary certificate:**  SÍ / YES  NO / NO

**Errores taxonómicos observados / Taxonomic errors observed:**

## JARDÍN BOTÁNICO-HISTÓRICO ‘LA CONCEPCIÓN’

Camino del Jardín Botánico nº 3  
29014 Málaga

**Teléfonos:** 34-952657753/ 34-952250745

**Fax:** 34-952257442

**E-mail:** [bverdu@malaga.eu](mailto:bverdu@malaga.eu)  
[tsvarela@malaga.eu](mailto:tsvarela@malaga.eu)

**Web:** <http://laconcepcion.malaga.eu>

**Creación:** Jardín histórico 1850, Patronato Botánico Municipal, 1991

**Inauguración:** 20 de junio de 1994

**Área:** 23 ha (3 ha jardín histórico)

**Localización:** Situado a la entrada norte de la ciudad, entre el cauce del río Guadalmedina y la A-45.

**Situación geográfica:** Latitud 36°47' - 36°50' N  
Longitud 4°19' - 4°31' O  
Altitud 48 - 125 m

**Clima:** Mediterráneo  
*Temperaturas:*  
Media anual: 18'4°C  
Media mes más frío: 7'6°C  
Media mes más cálido: 30'2°C  
Media mínimas absolutas: 4'4°C  
Media máximas absolutas: 21'3°C  
*Pluviometría anual:* 519'9mm

**Dirección:** Alfredo Asensi Marfil.

**Gerencia:** Jefa de Sección: Blanca Lasso

**Investigación y Educación:** de la Vega Westendorp.  
Banco de semillas y herbario: Trinidad Sánchez Varela, Belén Verdú Valiente.  
Recolección de semillas: B. Lasso de la Vega, B. Verdú, C. Espejo, M.ª C. Martínez, J. M. Villalba, J. A. Solano, A. Martín, A. Mora, A. Denis, V. Pascual, T. Sánchez E. Fernández Sanmartín, A. M. Sánchez.

**EL JARDÍN BOTÁNICO - HISTÓRICO ‘LA CONCEPCIÓN’**, pertenece al Patronato Botánico Municipal “Ciudad de Málaga” y fue creado hacia 1857 por los Marqueses de Casa Loring y posteriormente ampliado por la familia Echevarría-Echevarrieta. Es una bella colección de flora tropical y subtropical al aire libre. Las especies vegetales albergadas en la finca proceden de América, Asia, África y Oceanía. En 1943 fue declarado oficialmente jardín histórico artístico (hoy BIC). En la primavera de 1990 pasó a ser propiedad del Ayuntamiento de Málaga, y fue inaugurado oficialmente el día 20 de Junio de 1994.

**OBJETIVOS:** Crear un centro cultural y científico relacionado con el mundo natural.

**INSTALACIONES:** Una gran Casa-palacio, con el departamento administrativo, salón de actos, reuniones, etc., y un edificio anejo, ambos del s. XIX, que alberga la Escuela Taller (donde se imparte formación en jardinería, albañilería y carpintería) y la Sección Técnica del Patronato Botánico. Y una antigua casita de jardineros donde se encuentra la sede de la “Asociación de Amigos de La Concepción”. Otros dos edificios artísticos: un templo dórico y una cúpula belvedere que cumple la función de mirador hacia la ciudad. Un invernadero para experimentación, herbario y banco de semillas.

**INDEX SEMINUM:** Este es el decimotercero que oferta el jardín botánico de La Concepción. Incluye 100 taxones recolectados en el propio jardín o en otros parques y en ambiente natural. Las semillas, una vez recolectadas, se han limpiado, desecado, y guardado en recipientes de vidrio herméticos con gel de sílice en su interior, salvo las de palmeras, que han sido en tarros de tapa roscada a 4 ° C.

## ACANTHACEAE

ES-0-MALAG-1-06. *Acanthus mollis* L.

## ALLIACEAE

ES-0-MALAG-2-09. *Agapanthus africanus* (L.) Hoffmanns.

## AMARYLLIDACEAE

ES-0-MALAG-3-08. *Pancratium maritimum* L.

## ANACARDIACEAE

ES-0-MALAG-4-10. *Schinus molle* L.

## APIACEAE

ES-0-MALAG-5-06. \* *Petroselinum crispum* (Mill.) A. W. Hill.  
Zona forestal. La Concepción (Málaga).

## APOCYNACEAE

ES-0-MALAG-6-09. *Asclepias curassavica* L.  
ES-0-MALAG-7-10. *Nerium oleander* L.  
ES-0-MALAG-8-07. *Thevetia peruviana* (Pers.) K. Schum.

## ARACEAE

ES-0-MALAG-9-07. *Alocasia odora* (Lodd.) Spach.  
ES-0-MALAG-10-07. *Zantedeschia aethiopica* (L.) Spreng.

## ARAUCARIACEAE

ES-0-MALAG-11-11. *Araucaria heterophylla* (Salisb.) Franco

## ARECACEAE

ES-0-MALAG-12-07. *Brahea armata* S. Watson.  
ES-0-MALAG-13-08. *Chamaerops humilis* L.  
ES-0-MALAG-14-10. *Livistona australis* (R. Br.) Mart.  
ES-0-MALAG-15-10. *Livistona chinensis* (Jacq.) R. Br. ex Mart.

ES-0-MALAG-16-08. *Livistona decipiens* Becc.  
ES-0-MALAG-17-10. *Livistona saribus* (Lour.) Merr. Ex A. Chev.  
ES-0-MALAG-18-10. *Phoenix canariensis* Hort. ex Chabaud.  
ES-0-MALAG-19-07. *Phoenix roebelenii* O'Brien.  
ES-0-MALAG-20-11. *Sabal causiarum* (O. F. Cook) Becc.  
ES-0-MALAG-21-10. *Sabal mexicana* Mart.  
ES-0-MALAG-22-10. *Sabal minor* (Jacq.) Pers.  
ES-0-MALAG-23-08. *Sabal palmetto* (Walter) Lodd. ex Schult. et Schult. f.  
ES-0-MALAG-24-08. *Syagrus romanzoffiana* (Cham.) Glassman.  
ES-0-MALAG-25-10. *Trithrinax acanthocoma* Drude.  
ES-0-MALAG-26-07. *Washingtonia filifera* (Linden) H. Wendl.

## ARISTOLOCHIACEAE

ES-0-MALAG-27-09. \* *Aristolochia baetica* L.  
Zona forestal. La Concepción (Málaga)

## ASTERACEAE

ES-0-MALAG-28-09. *Farfugium tussilagineum* (Burm. F.) Kitam.  
ES-0-MALAG-29-07. \* *Pallenis spinosa* (L.) Cass.  
Zona forestal. La Concepción (Málaga)  
ES-0-MALAG-30-07. \* *Phagnalon saxatile* (L.) Cass.  
Zona forestal. La Concepción (Málaga)

## BIGNONIACEAE

ES-0-MALAG-31-07. *Catalpa bignonioides* Walter.  
ES-0-MALAG-32-07. *Macfadyena unguis-cati* A. H. Gentry.

## MAGNOLIACEAE

ES-0-MALAG-67-08. *Magnolia grandiflora* L.

## MALVACEAE

ES-0-MALAG-68-08. *Hibiscus coccineus* Walter  
ES-0-MALAG-69-09. *Hibiscus mutabilis* L.  
ES-0-MALAG-70-09. *Hibiscus syriacus* L.

## MARANTHACEAE

ES-0-MALAG-71-08. *Thalia dealbata* Fraser.

## MELIACEAE

ES-0-MALAG-72-11. *Melia azedarach* L.

## NELUMBONACEAE

ES-0-MALAG-73-06. *Nelumbo nucifera* Gaertn.  
ES-0-MALAG-74-08. *Nelumbo nucifera* Gaertn. 'Xiangshan Lian'  
'Xiangshan Lian'

## NYCTAGINACEAE

ES-0-MALAG-75-08. \* *Mirabilis jalapa* L.  
Zona forestal. La Concepción (Málaga)

## OLEACEAE

ES-0-MALAG-76-10. *Ligustrum japonicum* Thunb.

## OPHIPOGONACEAE

ES-0-MALAG-77-11. *Ophiopogon planiscapus* Nakai  
Nakai

## PAPAVERACEAE

ES-0-MALAG-78-08. *Glaucium flavum* Crantz

## PINACEAE

ES-0-MALAG-79-06. *Pinus halepensis* Mill.  
ES-0-MALAG-80-07. *Pinus pinea* L.

**PITTOSPORACEAE**

ES-0-MALAG-81-10. *Pittosporum tobira*

(Thunb.) Aiton.

ES-0-MALAG-82-10. *Pittosporum undulatum*

Vent.

**PROTEACEAE**

ES-0-MALAG-83-08. *Grevillea robusta* A.

Cunn.

**RANUNCULACEAE**

ES-0-MALAG-84-07. *Aquilegia caerulea*

James.

**ROSACEAE**

ES-0-MALAG-85-08. *Cotoneaster*

*horizontalis* K. Decne.

ES-0-MALAG-86-08. *Pyracantha coccinea*

M. Roem.

**RUTACEAE**

ES-0-MALAG-87-08. *Calodendrum capense*  
(L. F.) Thunb.

ES-0-MALAG-88-08.\**Ruta graveolens* L.

Zona forestal La Concepción (Málaga)

**SANTALACEAE**

ES-0-MALAG-89-08. \* *Osyris quadripartita*

Salzm. ex Decne.

Pinares San Antón (Málaga)

**SAPINDACEAE**

ES-0-MALAG-90-08. *Cardiospermum*

*halicacabum* L.

**SOLANACEAE**

ES-0-MALAG-91-07. *Physalis alkekengi* L.

**STERCULIACEAE**

ES-0-MALAG-92-08. *Brachychiton acerifolius*

F. Muell.

ES-0-MALAG-93-07. *Brachychiton populneus*

(Schott et Endl.) R. Br.

**STRELITZIACEAE**

ES-0-MALAG-94-06. *Strelitzia nicolai* Regel et

Körmh.

ES-0-MALAG-95-08. *Strelitzia reginae* Aiton

**ULMACEAE**

ES-0-MALAG-96-10. *Celtis occidentalis* L.

**VERBENACEAE**

ES-0-MALAG-97-09. *Duranta repens* L.

**VIBURNACEAE**

ES-0-MALAG-98-11. *Viburnum tinus* L.

**VIOLACEAE**

ES-0-MALAG-99-07. *Viola odorata* L.

**ZINGIBERACEAE**

ES-0-MALAG-100-11. *Alpinia caerulea* Benth.

\* *Semina e plantis spontaneis in loco natali  
lecta*

ES-0-MALAG-33-10. *Tecoma stans* (L.) HBK

#### CACTACEAE

ES-0-MALAG-34-05. *Ferocactus horridus*  
Britt. et Rose.

ES-0-MALAG-35-05. *Opuntia linguiformis*  
Griffiths.

#### CANNACEAE

ES-0-MALAG-36-07. *Canna x generalis* L. H.  
Bailey.

#### CELASTRACEAE

ES-0-MALAG-37-07. *Maytenus canariensis*  
(Loes.) G. Kunkel et H. Sun H. Sund

#### CISTACEAE

ES-0-MALAG-38-08 \* *Cistus albidus* L.  
Pinares San Antón (Málaga)

ES-0-MALAG-39-07 \* *Fumana thymifolia* (L.)  
Spach et Webb.

Zona forestal. La Concepción (Málaga)

#### COMBRETACEAE

ES-0-MALAG-40-08. *Quiscualis indica* L.

#### CUPRESSACEAE

ES-0-MALAG-41-09. *Cupressus*  
*sempervirens* L.

ES-0-MALAG-42-07. \* *Tetraclinis articulata*  
(Vahl) Mast.

Zona forestal. La Concepción (Málaga)

ES-0-MALAG-43-11. *Thuja orientalis* L.

#### CYCADACEAE

ES-0-MALAG-44-11. *Cycas revoluta* Thunb.

#### DRACAENACEAE

ES-0-MALAG-45-07. *Cordyline indivisa* (G.  
Forst.) Steud.

ES-0-MALAG-46-08. *Dracaena draco* L.

#### FABACEAE

ES-0-MALAG-47-06. *Acacia saligna* (Labill.)  
H. L. Wendl.

ES-0-MALAG-48-11. *Albizia lophanta* (Willd.)  
Benth.

ES-0-MALAG-49-08. *Albizia julibrissin* (Willd.)  
Durazz.

ES-0-MALAG-50-07. *Anagyris foetida* L.

ES-0-MALAG-51-07. \* *Anthyllis tetraphylla* L.  
Zona forestal. La Concepción (Málaga).

ES-0-MALAG-52-07. *Cassia corymbosa* L.

ES-0-MALAG-53-11. *Ceratonia siliqua* L.

ES-0-MALAG-54-08. *Cercis siliquastrum* L.

ES-0-MALAG-55-10. \* *Genista umbellata* (L`  
Hér) Poir. Zona forestal. La Concepción  
(Málaga)

ES-0-MALAG-56-10. *Gleditsia triacanthos* L.  
var. *inermis* Willd.

ES-0-MALAG-57-07. \* *Hedysarum*  
*glomeratum* F. Gr. Dietrich. Zona forestal. La  
Concepción (Málaga)

ES-0-MALAG-58-11. *Leucaena leucocephala*  
(L.) Benth.

ES-0-MALAG-59-08. *Medicago arborea* L.

ES-0-MALAG-60-07. \* *Psoralea bituminosa* L.  
Zona forestal. La Concepción (Málaga)

ES-0-MALAG-61-08. *Retama sphaerocarpa*  
(L.) Boiss.

ES-0-MALAG-62-07. *Senna didymobotria*  
(Fresen.) Irwin et Barneby

ES-0-MALAG-63-07. *Sophora japonica* L.

ES-0-MALAG-64-08. *Tipuana tipu* (Benth.)  
Kuntze.

ES-0-MALAG-65-11. *Wisteria sinensis* (Sims)  
Sweet.

#### LAMIACEAE

ES-0-MALAG-66-07. \* *Thymbra capitata* (L.)  
Cav.

Pinares San Antón (Málaga)

